

PRIMER 400 (LT. 0,750) + ADDITIVO HOLLYWOOD (LT. 0,100)	VALSETIN Col. 500 (LT. 1) + ADDITIVO HOLLYWOOD (LT. 0,100)	SABULADOR SOFT Col. ARGENTO 100 (LT. 1) + ADDITIVO HOLLYWOOD (LT. 0,100)
PRIMER 400 (LT. 2,5) + ADDITIVO HOLLYWOOD (LT. 0,250)	VALSETIN Col. 500 (LT. 2,5) + ADDITIVO HOLLYWOOD (LT. 0,250)	SABULADOR SOFT Col. ARGENTO 100 (LT. 2,5) + ADDITIVO HOLLYWOOD (LT. 0,250)
PRIMER 400 (LT. 5) + ADDITIVO HOLLYWOOD (2 X LT. 0,250)	VALSETIN Col. 500 (LT. 4) + ADDITIVO HOLLYWOOD (2 X LT. 0,250)	SABULADOR SOFT Col. ARGENTO 100 (LT. 5) + ADDITIVO HOLLYWOOD (2 X LT. 0,250)
SABULADOR (LT. 1) + ADDITIVO HOLLYWOOD (LT. 0,100)	ARTECO 7 (LT. 1) + ADDITIVO HOLLYWOOD (LT. 0,100)	KLONDIKE LIGHT (LT. 1) + ADDITIVO HOLLYWOOD (LT. 0,100)
SABULADOR (LT. 2,5) + ADDITIVO HOLLYWOOD (LT. 0,250)	ARTECO 7 (LT. 2,5) + ADDITIVO HOLLYWOOD (LT. 0,250)	KLONDIKE LIGHT (LT. 2,5) + ADDITIVO HOLLYWOOD (LT. 0,250)
SABULADOR (LT. 5) + ADDITIVO HOLLYWOOD (2 X LT. 0,250)	ARTECO 7 (LT. 5) + ADDITIVO HOLLYWOOD (2 X LT. 0,250)	KLONDIKE (LT. 2,5) + ADDITIVO HOLLYWOOD (LT. 0,250)

**I** È uno speciale Additivo fluorescente all'acqua da aggiungere alle pitture decorative per darle di una personalità aggiuntiva. L'Additivo HOLLYWOOD è ideale per camere dei ragazzi, per locali pubblici e per tutti gli ambienti dove il colore diventa protagonista. L'effetto fluorescente risulta visibile sia con la luce naturale che con la luce wood.

**CARATTERISTICHE:** HOLLYWOOD è disponibile in diversi colori e va usato come Additivo per l'Artecò 7, il Sabulador, il Sabulador Soft, il Klondike, il Klondike Light, il Valsetin ed il Velidor Fine.

**APPLICAZIONE:** HOLLYWOOD va inserito direttamente all'interno delle pitture miscelandole accuratamente prima dell'applicazione. Per ottenere un perfetto

effetto estetico, i prodotti contenente HOLLYWOOD, vanno applicati a pennello, a spruzzo o a spatola.

**DATI TECNICI:** Diluizione: pronto all'uso da mescolare bene. Resa: Additivo HOLLYWOOD

LT. 0,100 per LT. 1 di prodotto e LT. 0,250 per LT. 2,5 di prodotto. Confezioni: LT. 0,100

- 0,250. Temperatura per applicazione: superiore a +5°C e inferiore a +30°C. Aspetto

del prodotto: fluorescente alla luce naturale ed alla luce wood (neon o lampada viola).

**Resistenza:** prodotto stabile alla luce e resistente al lavaggio. **Lavabilità:** buona

con acqua e comuni detersivi dopo 15 giorni dall'applicazione. **Pulizia attrezzi:** con acqua.

**Conservazione:** in latta ben chiusa, anche dopo l'uso, a temperatura superiore a +10°C

e inferiore a +30°C. **Stabilità:** 1 anno circa in confezioni ben sigillate e mai aperte.

**NORME PARTICOLARI DI SICUREZZA:** Evitare il contatto diretto con la pelle, proteggere gli occhi ed il viso, in caso di contatto, lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua e consultare il medico. Le attrezzature non devono essere lavate in corsi d'acqua, scarichi, ecc.

**AVVERTENZE PER L'UTILIZZATORE:** Le informazioni soprariportate sono esatte ed accurate. Tuttavia non essendo le condizioni d'impiego sotto il nostro controllo, non ci assumiamo alcuna responsabilità per i consigli ed i suggerimenti forniti. Si consiglia di eseguire il ciclo completo su una piccola superficie per verificare la perfetta riuscita prima di proseguire con la decorazione.

**GB** It is a special water-based fluorescent additive to be added to decorative paints for enhancing their character. The HOLLYWOOD additive is ideal for children's bedrooms, public venues and all environments where colour takes centre stage. The fluorescent effect is visible both under natural light and under Wood's light.

**CHARACTERISTICS:** HOLLYWOOD is available in various colours and can be used as an additive for Artecò 7, Klondike, Klondike Light, Primer 400, Sabulador, Sabulador Soft and Valsetin.

**APPLICATION:** HOLLYWOOD must be applied directly to the above-mentioned paints, mixing them thoroughly before use.

**TECHNICAL DATA:** Dilution: ready-to-use after mixing well. Coverage: HOLLYWOOD additive 0,100 litres for every 1 litre of product and 0,250 litres for every 2.5 litres of product.

**Containers:** 0,100 - 0,250 litres.

**Application temperature:** between +5°C and +30°C. **Appearance:** fluorescent under natural light and under Wood's light

(neon or ultra-violet lamp). **Resistance:** stable when exposed to light and resistant to washing. **Washability:** good with water and common detergents 15 days after application. **Equipment cleaning:** with water. **Storage:** make sure that the tin is tightly closed, even after use, and store at a temperature between +10°C and +30°C. **Shelf life:** approximately 1 year, if well sealed and never opened.

**SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS:** Avoid direct contact with the skin. Protect the eyes and face. In the event of contact, rinse immediately and thoroughly with water and consult a doctor. Equipment must not be washed in watercourses, drains, etc.

**USER ADVICE:** The above information is both correct and accurate. However, considering that the conditions in which the products are used are not under our control, we shall not be held liable for any recommendations or advice provided. We recommend testing the complete cycle on a small portion of the wall first prior to proceeding with the decoration.

**F** C'est un additif spécial à l'eau, fluorescent. Produit à ajouter aux peintures décoratives pour leur conférer une personnalité accrue. HOLLYWOOD est idéal pour les chambres d'enfants, les locaux publics et pour tous les espaces où la couleur joue les vedettes. L'effet fluorescent est visible à la lumière naturelle tout comme and under Wood's light.

**CARACTÉRISTIQUES:** HOLLYWOOD est disponible dans plusieurs teintes. A utiliser comme Additif pour Artecò 7, Klondike, Klondike Light, Primer 400, Sabulador, Sabulador Soft et Valsetin.

**APPLICATION:** Il faut ajouter HOLLYWOOD directement aux peintures décoratives indiquées plus haut, en mélangeant soigneusement avant de les appliquer.

**DONNÉES TECHNIQUES:** Dilution: prêt à l'emploi ; bien mélanger. Rendement: Additif HOLLYWOOD 0,100 l pour 1 l de produit et 0,250 l pour 2,5 l de produit. Conditionnement: 0,100 - 0,250 L.

**Température d'application:** entre +5°C et +30°C. **Aspect du produit:** fluorescent à la lumière naturelle et à la lumière wood (néon ou ampoule violette). **Résistance:** produit stable à la lumière et résistant au lavage. **Entretien:** parfaitement lavable à l'eau et avec des détergents courants 15 jours après l'application. **Nettoyage des outils:** à l'eau. **Conservation:** dans un bidon bien fermé, même après usage, à une température comprise entre +10°C et +30°C. **Stabilité:** 1 an environ dans des bidons bien fermés, jamais ouverts.

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES:** Éviter le contact direct avec la peau. Protéger les yeux et le visage. En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin. Les outils ne doivent pas être nettoyés dans des cours d'eau, des évier, etc.

**CONSEILS UTILES POUR L'UTILISATEUR:** Les renseignements fournis plus haut sont exacts et fiables. Les conditions d'utilisation échappant toutefois à notre contrôle, nous ne sommes en aucune manière responsables de nos conseils et recommandations. Nous recommandons de tester le cycle complet sur une petite surface pour s'assurer du résultat avant de poursuivre la décoration.

**E** Es un aditivo al agua fluorescente que se añade a las pinturas decorativas para caracterizarlas. El aditivo HOLLYWOOD es ideal para dormitorios juveniles, locales públicos y todos los ambientes donde el color se convierte en protagonista. El efecto fluorescente resulta visible a la luz natural como con la luz wood.

**CARACTERÍSTICAS:** HOLLYWOOD está disponible en diferentes colores y se utiliza como aditivo para Artecò 7, Klondike, Klondike Light, Primer 400, Sabulador, Sabulador Soft y Valsetin.

**APLICACIÓN:** HOLLYWOOD se añade directamente a las pinturas decorativas mencionadas mezclando bien antes de la aplicación.

**DATOS TÉCNICOS:** Dilución: listo para el uso, mezclar bien. Rendimiento: Aditivo HOLLYWOOD 0,100 l cada 1 l de producto, y 0,250 l cada 2,5 l de producto. Envasados: 0,100 l - 0,250 l. Temperatura para la aplicación: superior a +5°C e inferior a +30°C. Aspecto del producto: fluorescente a la luz natural y a la luz wood (neón o lámpara violeta). Resistencia: producto estable a la luz y resistente al lavado. Lavabilidad: buena con agua y detergentes comunes, 15 días después de la aplicación. Lavado de las herramientas: con agua. Almacenamiento: en lata bien cerrada, incluso después del uso, a una temperatura superior a +10°C e inferior a +30°C. Estabilidad: 1 año aprox. en envases bien sellados y sin abrir.

**NORMAS ESPECIALES DE SEGURIDAD:** Evitar el contacto directo con la piel, proteger los ojos y el rostro; en caso de contacto, lavar inmediatamente con abundante agua y consultar al médico. No lavar las herramientas en cursos de agua, desagües, etc.

**ADVERTENCIAS PARA EL USUARIO:** La información anterior es exacta y precisa. Sin embargo, al no tener bajo control las condiciones de aplicación, no asumimos ninguna responsabilidad por los consejos y sugerencias proporcionados. Se recomienda ejecutar el ciclo de aplicación completo sobre una superficie pequeña para comprobar los buenos resultados antes de continuar con la decoración.

**D** HOLLYWOOD ist ein besonderer fluoreszierender Zusatzstoff auf Wasserbasis, der Dekorfarben hinzugefügt wird, um ihnen mehr Persönlichkeit zu verleihen. Der Zusatzstoff HOLLYWOOD ist ideal für Kinderzimmer, öffentliche Räume und jedes Ambiente, wo Farbe im Mittelpunkt stehen soll. Der fluoreszierende Effekt ist sowohl bei Tageslicht als auch mit Wood-Licht sichtbar ist.

**EIGENSCHAFTEN:** HOLLYWOOD ist in verschiedenen Farben erhältlich und wird als Zusatzstoff für Artecò 7, Klondike, Klondike Light, Primer 400, Sabulador, Sabulador Soft und Valsetin sowie dem Primer 400 verwendet.

**AUFRAG:** HOLLYWOOD direkt den oben beschriebenen Dekorfarben beimischen und vor dem Auftrag gründlich durchrühren.

**TECHNISCHE ANGABEN:** Verdünnung: gebrauchsfertig, gut vermischen. Ergiebigkeit: Zusatzstoff HOLLYWOOD 0,100 l für 1 l Produkt und 0,250 l für 2,5 l Produkt. Packungen: 0,10 - 0,25 l.

**Anwendungstemperatur:** zwischen +5°C und +30°C. **Aussehen des Produkts:** fluoreszierend bei Tageslicht und bei Wood-Licht (Neonlicht oder violette Lampe). **Beständigkeit:** lichtstabiles und waschbeständiges Produkt. **Waschbarkeit:** mit Wasser und gewöhnlichen Reinigungsmitteln 15 Tage nach dem Auftrag. **Aufbewahrung:** nach der Verwendung in gut verschlossenem Behälter bei einer Temperatur zwischen +10°C und +30°C. **Stabilität:** 1 Jahr in gut versiegelten, ungeöffneten Verpackungen. **BESONDERE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN:** Vermeiden Sie direkten Hautkontakt, schützen Sie die Augen und das Gesicht. Bei versehentlichem Kontakt mit dem Produkt sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen. Die Ausrüstung darf nicht in Wasserläufen, Abflüssen usw. gereinigt werden. **HINWEISE FÜR DEN BENUTZER:** Die oben aufgeführten Informationen sind richtig und präzise. Da die Anwendungsbedingungen nicht unserer Kontrolle unterliegen, übernehmen wir keinerlei Verantwortung für die von uns erteilten Ratschläge und Empfehlungen. Es empfiehlt sich, den kompletten Anwendungszyklus auf einer kleinen Fläche durchzuführen, um das perfekte Gelingen zu überprüfen und anschließend mit der eigentlichen Gestaltung fortzufahren.

**R** Специальная флуоресцентная добавка на водной основе для добавления в декоративные краски для придания им особых свойств. Добавка HOLLYWOOD идеально подходит для оформления детских, общественных мест и любых других помещений, где цвет играет важную роль. Флуоресцентный эффект заметен при натуральном освещении или освещении лампами ультрафиолетового света.

**ХАРАКТЕРИСТИКИ:** HOLLYWOOD доступен в разных цветах и используется в качестве добавок к Artecò 7, Klondike, Klondike Light, Primer 400, Sabulador, Sabulador Soft и Valsetin.

**ПОРЯДОК НАНЕСЕНИЯ:** HOLLYWOOD добавляется непосредственно в вышеперечисленные декоративные краски, смесь тщательно перемешивается перед нанесением.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:** Разведение: готово к использованию, тщательно перемешать. Выход: Добавка HOLLYWOOD 0,100 л на 1 л продукта и 0,250 л на 2,5 л продукта. Упаковка: 0,100 - 0,250 л. Температура нанесения: выше +5°C и ниже +30°C. Внешний вид материала: флуоресцентный эффект при естественном освещении и лампах ультрафиолетового света (неоновых и фиолетовых). Устойчивость: продукт устойчив к мойке и воздействию света. Мойка: через 15 дней после нанесения хорошо моется водой с обычными моющими средствами. Чистка инструментов: водой. Хранение: в плотно закрытой банке, даже после использования, при температуре выше +10°C и ниже +30°C.

**Стабильность:** примерно 1 год в неиспользованных, плотно закрытых упаковках.

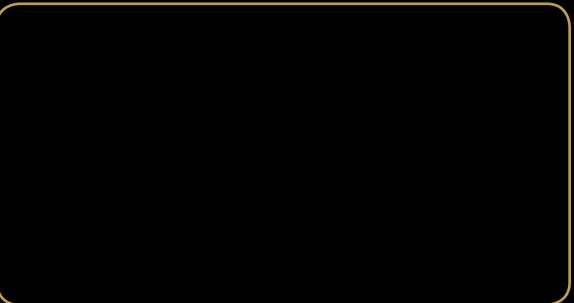
**ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ПО БЕЗОПАСНОСТИ:** Избегать прямого контакта с кожей, защищать глаза и лицо. В случае попадания на кожу незамедлительно тщательно промыть водой и обратиться к врачу. Не мыть инструменты в водоемах, сливах, реках и т.п.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:** Приведенные выше сведения являются точными. Тем не менее, так как мы не можем контролировать условия применения, мы не берем на себя никакой ответственности за предоставленные рекомендации и инструкции. Рекомендуется выполнить полный цикл нанесения на небольшом участке поверхности для проверки результата, после чего приступить к отделке.



VALPAINT S.p.A.

Official distributor in the Russian Federation territory: Moscow South Kuchino 11/1. www.vallpaint.ru Tel: 8-495-928-54-54 e-mai: info@vallpaint.ru



VALPAINT RUSSIA  
South Kuchino 11/1  
Tel. +7 495 928 54 54  
Fax. +7 495 928 54 54  
E-mail: info@vallpaint.ru

VALPAINT MAROC S.A.R.L  
Rue Kaied El Achtar 7  
20100 MAARIF CASABLANCA - MAROC  
Tel. +212 5 22 25 10 24  
Fax +212 5 22 23 19 65  
E-mail: info@valpaint.ma

2° Stabilimento  
Rue Des Entrepreneurs, 43  
2035 CHARGUIA 2 - TUNISIE  
Tel. +216 71 940134 / +216 71 940138  
Fax +216 71 940138  
E-mail: info@valpaint.com.tn

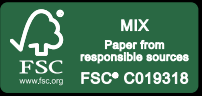
VALPAINT ESPANA S.L.  
Rue Des Magdalenes, 25 3°  
08002 BARCELONA - ESPAÑA  
Tel. +34 93 6382645  
Fax +34 93 6382735  
E-mail: info@valpaint.es

VALPAINT ME DECORATION MATERIALS & PARTITIONS TRADING L.L.C.  
Blue Bay Tower, Office 1314 - 1414  
Al Abraj Street - Business Bay  
P.O. Box 191940 DUBAI - UAE  
Tel. +971 4 366 1005  
Fax +971 4 558 4380  
E-mail: info@valpaintme.ae

VALPAINT DESIGN D.O.O.  
Dobrinjska do 27  
71000 SARAJEVO - BOSNIA E HERZEGOVINA  
Tel. +387 33 626134  
Fax +387 33 761115  
E-mail: valpaint@bih.net.ba

Altro Punto Vendita:  
V Proleterske Brigade, 255  
81000 PODGORICA - MONTENEGRO  
Tel./Fax +382 20 656938  
E-mail: info@valpaint-design.com

Altro Punto Vendita:  
TC Solidum-Skorpikova, 11  
10090 ZAGREB - CROATIA  
Tel./Fax. +385 1 3794918  
E-mail: info@valpaint-design.hr



Handmade Soft





VALSETIN Col. 500  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD GIALLO 240



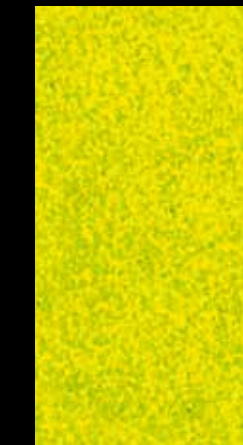
SABULADOR SOFT Col. ARGENTO 100  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD GIALLO 240



SABULADOR  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD GIALLO 240



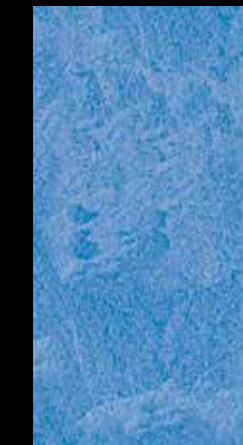
ARTECO 7  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD GIALLO 240



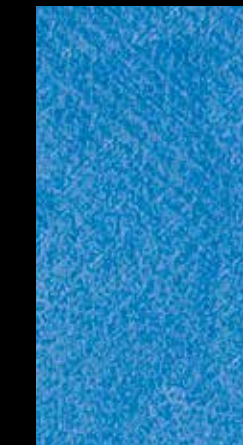
KLONDIKE LIGHT  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD GIALLO 240



KLONDIKE  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD GIALLO 240



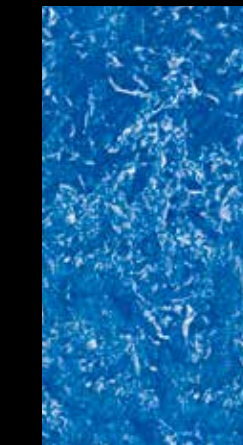
VALSETIN Col. 500  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD AZZURRO 243



SABULADOR SOFT Col. ARGENTO 100  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD AZZURRO 243



SABULADOR  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD AZZURRO 243



ARTECO 7  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD AZZURRO 243



KLONDIKE LIGHT  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD AZZURRO 243



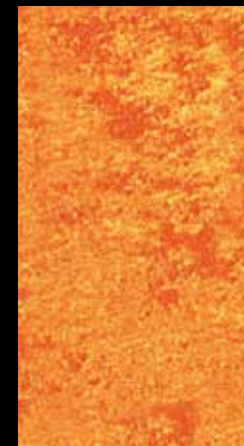
KLONDIKE  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD AZZURRO 243



VALSETIN Col. 500  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD ARANCIONE 241



SABULADOR SOFT Col. ARGENTO 100  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD ARANCIONE 241



SABULADOR  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD ARANCIONE 241



ARTECO 7  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD ARANCIONE 241



KLONDIKE LIGHT  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD ARANCIONE 241



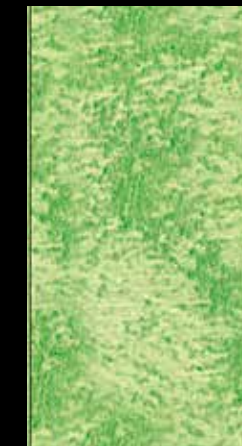
KLONDIKE  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD ARANCIONE 241



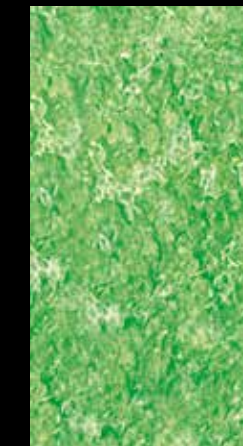
VALSETIN Col. 500  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD VERDE 244



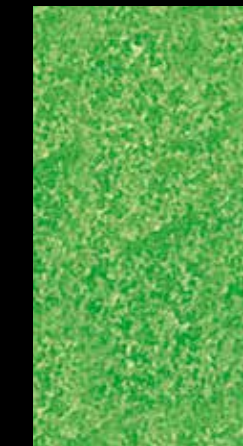
SABULADOR SOFT Col. ARGENTO 100  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD VERDE 244



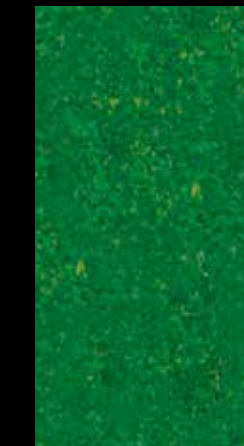
SABULADOR  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD VERDE 244



ARTECO 7  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD VERDE 244



KLONDIKE LIGHT  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD VERDE 244



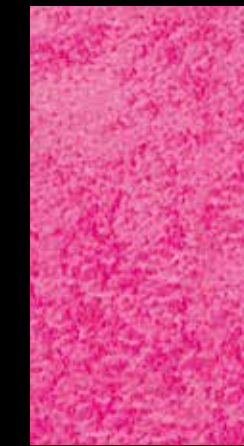
KLONDIKE  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD VERDE 244



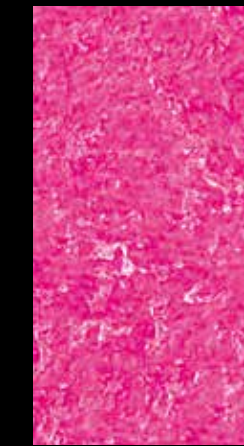
VALSETIN Col. 500  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD FUCSIA 242



SABULADOR SOFT Col. ARGENTO 100  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD FUCSIA 242



SABULADOR  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD FUCSIA 242



ARTECO 7  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD FUCSIA 242



KLONDIKE LIGHT  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD FUCSIA 242



KLONDIKE  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD FUCSIA 242



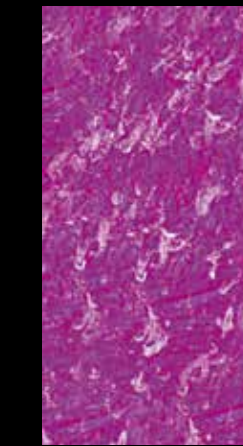
VALSETIN Col. 500  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD VIOLA 245



SABULADOR SOFT Col. ARGENTO 100  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD VIOLA 245



SABULADOR  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD VIOLA 245



ARTECO 7  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD VIOLA 245



KLONDIKE LIGHT  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD VIOLA 245



KLONDIKE  
+ ADDITIVO HOLLYWOOD VIOLA 245